

Distr.
GENERAL

A/49/181
20 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 65b первоначального перечня*

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: КОНВЕНЦИЯ О
ЗАПРЕЩЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций
от 17 июня 1994 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить документ, представленный Индией в этом месяце в Международный Суд после принятия в прошлом году Всемирной ассамблеей здравоохранения резолюции, в соответствии с которой было запрошено консультативное заключение по вопросу о последствиях для здоровья человека и окружающей среды применения ядерного оружия (Дело Международного Суда о законности применения ядерного оружия) (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 65b первоначального перечня.

М.Х. АНСАРИ
Посол
Постоянный представитель

* A/49/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Документ, представленный Индией в Международный Суд в июне 1994 года после принятия в 1993 году Всемирной ассамблеей здравоохранения резолюции, в соответствии с которой было запрошено консультативное заключение по вопросу о последствиях для здоровья человека и окружающей среды применения ядерного оружия (Дело Международного Суда о законности применения ядерного оружия)

Существование ядерного оружия создает угрозу самому выживанию человечества. Хотя окончание "холодной войны" привело к определенным позитивным изменениям, призрак ядерной катастрофы по-прежнему преследует нас. В этой связи настоятельно необходимо ликвидировать ядерное оружие. Первым шагом в этом направлении было бы введение запрета на применение такого оружия.

В резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций было провозглашено, что применение ядерного оружия является нарушением Устава и преступлением против человечества.

На этом основании в 1978 году Индия призвала установить полный запрет на применение ядерного оружия. С 1982 года мы представляем на рассмотрение резолюцию, содержащую призыв о заключении Конвенции о запрещении применения ядерного оружия; последней резолюцией, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, была резолюция 48/76 В от 16 декабря 1993 года, озаглавленная "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия". Поскольку международное сообщество признало, что применение ядерного оружия представляет собой преступление против человечества и нарушение Устава, применение такого оружия уже повсеместно признается в качестве незаконного.

В соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая Гаагские конвенции, Женевские конвенции 1949 года и дополнительные протоколы к ним 1977 года, запрещено произвольное убийство или применение оружия массового уничтожения, делающего невозможным проведение основополагающего различия между комбатантами, с одной стороны, и некомбатантами и лицами и местами, находящимися под защитой, с другой стороны. Следовательно, применение ядерного оружия является нарушением норм международного гуманитарного права.

Опубликованные в 1984 и в 1987 годах доклады Всемирной организации здравоохранения о последствиях ядерной войны очевидным образом продемонстрировали, что даже ограниченный ядерный конфликт, что представляет собой противоречие терминов, причинит неограниченный ущерб, человеческие страдания и беспрецедентный урон окружающей среде. Опустошение, которое будет вызвано применением ядерного оружия, абсолютно непропорционально той роли, которую приписывает ему группа государств в деле защиты национальной безопасности. Это оружие угрожает существованию человечества.

Международному Суду предлагается подтвердить общепринятое среди наций мнение о том, что применение ядерного оружия является незаконным.
